

414179-2026 - Súťaž

Nemecko – Inžinierske služby – Planungsleistungen TGA , AG 1-3 und 7 - HLSK, für das Projekt Brandschutzsanierung Haus R am ukb

OJ S 115/2026 17/06/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: BG Klinikum Unfallkrankenhaus Berlin gGmbH

E-mail: christoph.harms@bg-kliniken.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejný podnik pod kontrolou orgánu ústrednej štátnej správy

Činnosť verejného obstarávateľa: Zdravie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Planungsleistungen TGA , AG 1-3 und 7 - HLSK, für das Projekt Brandschutzsanierung Haus R am ukb

Opis: Das BG Klinikum Unfallkrankenhaus Berlin gGmbH (ukb) wurde im Jahr 1997, am Standort Warener Straße 17 errichtet. Es handelt sich um einen neuen Gebäudekomplex als Sonderbau nach §2 (4) MBO, welcher zunächst aus dem Hauptgebäude und dem Reha-Gebäude bestand. Das Reha-Gebäude verfügt über drei Obergeschosse und ein Untergeschoss als Teilunterkellerung. Im Untergeschoss sind das Reha-Gebäude und das Hauptgebäude über einen Personentunnel verbunden. Im Gebäude sind verschiedenste Therapiemöglichkeiten untergebracht. Neben Physiotherapeutischen Bereichen und Werkstätten verschiedenster Art, befinden sich im Wesentlichen auch eine Sporthalle, ein Schwimmbad und Kraftsporträume, eine Kegelbahn, sowie eine Bogenschießanlage im Gebäude. Ergänzend sind Büro- und Sozialräume den jeweiligen Therapiebereichen zugeordnet. Der AG plant am Standort Unfallkrankenhaus Berlin, Warener Str. 7, 12683 Berlin, die Brandschutzsanierung des Reha-Gebäudes, Haus R, einschließlich der begleitenden Behebung von baulichen Defiziten im Bestand, kleineren Umfangs. Zielstellung der Maßnahme ist die Ertüchtigung des Gebäudes zu einem modernen, zukunftsorientierten therapeutischen Funktionsbereich.

Identifikátor postupu: 97d14792-682c-4334-b87d-e5922c767ac9

Predchádzajúce oznámenie: de152546-3cf8-40b9-9d85-efb6d2366d64-01

Interný identifikátor: 9-26 (200) I BER

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

Hlavné prvky postupu: Der öffentliche Auftraggeber darf von den Bietern nur Aufklärung über das Angebot oder deren Eignung verlangen. Verhandlungen, insbesondere über Änderungen der Angebote oder Preise, sind unzulässig.

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie, 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Warener Straße 7

Mesto: Berlin

PSČ: 12683

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YHHMSC2# 1. Die Vergabeunterlagen dürfen ausschließlich für die Teilnahme an diesem Vergabeverfahren verwendet werden; eine weitergehende Verwendung, auch in umgearbeiteter Form, ist ausgeschlossen. Ein derartiges Nutzungsrecht wird ausdrücklich nicht erteilt. 2. Mit dem Teilnahmeantrag sind ausschließlich die in dem Formblatt "1.04_Teilnahmeantrag" aufgeführten Unterlagen vorzulegen. Welche Unterlagen wann vorzulegen sind, ergibt sich aus der Aufforderung zur Abgabe Teilnahmeantrag (1.00). 3. Soweit in dieser Bekanntmachung / Aufforderung nichts Abweichendes geregelt ist, wird die gesamte Bieterkommunikation, einschließlich der Versendung von Informationsschreiben nach § 134 GWB sowie des Zuschlagsschreibens, über die Vergabeplattform DTVP abgewickelt, wobei die Textform einzuhalten ist. Die Vergabestelle wird dabei vertreten durch die Syndikusrechtsanwälte der BG Kliniken - Klinikverbund der gesetzlichen Unfallversicherung, Bereich Recht / Zentrale Vergabestelle. Die Bewerber/Bieter haben das Tool zur Bieterkommunikation auf DTVP wie ein eigenes E-Mail-Postfach regelmäßig auf eingehende Benachrichtigungen zu überprüfen. 4. Die elektronische Abgabe der Teilnahmeanträge und Angebote muss über die Vergabeplattform DTVP so rechtzeitig erfolgen, dass alle Erklärungen bis zum Ende der jeweiligen Frist vollständig übermittelt worden sind. Dabei ist genügend Zeit für die Anmeldung des Bewerbers /Bieters auf der Vergabeplattform und für den Übermittlungsvorgang einzuplanen. Die Bewerber/Bieter werden auf die Erläuterungen des Plattformbetreibers auf den Internetseiten für Bieter (<https://support.cosinex.de/unternehmen/>) hingewiesen. Insbesondere sind die Hinweise über die Abgabe von elektronischen Teilnahmeanträgen und Angeboten zu beachten. Diese fristgebundenen Erklärungen dürfen nicht über das z.B. für Bieterfragen genutzte Kommunikationstool eingereicht werden. 5. Der Auftraggeber behält sich vor, für Nachunternehmer Eignungsnachweise zu fordern, die eine ihrem Einsatz entsprechende Erfüllung der für den Auftragnehmer geforderten Eignungsanforderungen belegen.

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vgv -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Planungsleistungen TGA , AG 1-3 und 7 - HLSK, für das Projekt Brandschutzsanierung Haus R am ukb

Opis: Gegenstand dieses Verfahrens sind Planungsleistungen der Technischen Gebäudeausrüstung, AG 1-3 und 7 - HLSK, in Abschnitten für die Leistungsphasen 3 (teilweise) bis 8, § 55 HOAI; für die folgende Baumaßnahme: Brandschutzsanierung

Rehagebäude, Haus R Es liegt eine Entwurfsplanung vor, diese muss geprüft und aktualisiert werden. Details sind der beigefügten Anlage "11_Leistungsbeschreibung" zu entnehmen.
Interný identifikátor: 9-26 (200) I BER

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 71300000 Inžinierske služby

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 71320000 Inžinierske projektovanie, 71000000 Architektonické, stavebné, inžinierske a inšpekčné služby

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Warener Straße 7

Mesto: Berlin

PSČ: 12683

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Dátum začatia: 03/08/2026

Dátum konca trvania: 31/01/2028

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Informácie o predchádzajúcich oznámeniach:

Identifikátor predchádzajúceho oznámenia: de152546-3cf8-40b9-9d85-efb6d2366d64-01

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

Obstarávanie spadá do pôsobnosti smernice o energetickej účinnosti (EED) (EÚ) 2023/1791

Zoznam výrobkov, prác, služieb a budov súvisiacich so smernicou o energetickej účinnosti (EED):

Služby (Práce a služby špecifické pre smernicu o energetickej efektívnosti, na ktoré sa nevzťahuje zelené verejné obstarávanie)

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Priemerný ročný obrat

Popis výberového kritéria: Angabe des durchschnittlichen Jahresumsatzes in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren im Formblatt 05_Eigenerklärung zur Eignung.

Mindestanforderung: In den Bereichen Planung, Ausschreibung, Vergabe und Objektüberwachung (Umsatz leistungsspezifisch) für jedes der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre: Los 1: 250.000,00 EUR brutto

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Eigenerklärung zur Haftpflichtversicherung, dass eine aktuell gültige Haftpflichtversicherung oder eine vergleichbare marktübliche Versicherung mit einer

Haftpflichtdeckungshöhe von mindestens 5 Mio. Euro für Personenschäden und 3 Mio. Euro für Sach- und Vermögensschäden pro Versicherungsjahr und Schadensfall besteht. Oder, sollte kein entsprechender Versicherungsschutz bestehen, unwiderrufliche und unbedingte, Eigenerklärung, dass im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung mit ausreichender Deckungssumme abgeschlossen und ein entsprechender Nachweis vor Erteilung des Zuschlags vorgelegt wird.

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Angabe der Anzahl der durchschnittlich jährlich Beschäftigten der letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre im Formblatt 05_Eigenerklärung zur Eignung. Mindestanforderung mit der Qualifikation Architekt, Ingenieure oder Techniker pro Jahr (inkl. Büroinhaber): Los 1: 3 Mitarbeiter

Kritérium: Technici alebo technické orgány na vykonanie práce

Popis výberového kritéria: Angaben zur Qualifikation von Personen, die im Zusammenhang mit der Leistungserbringung eingesetzt werden sollen. Mindestanforderung: Die u.s. genannten Personen müssen zum Zeitpunkt der Bewerbung mindestens über eine fünfjährige Berufserfahrung verfügen. Abweichend davon muss der stellvertretende Projektleiter mindestens über eine dreijährige Berufserfahrung verfügen: -Projektleiter Fachplanung TA HLSK -stellvertretender Projektleiter Fachplanung TA HLSK -Bauüberwachender HLSK

Kritérium: Referencie na špecifikované služby

Popis výberového kritéria: Es sind Referenzobjekte zu benennen, deren Planungsanforderungen mit denen der zu vergebenden Planungsleistung vergleichbar sind. Als vergleichbar werden Referenzen für Aufträge in den Leistungsphasen 2 bis 8, beim Bau von Bürogebäuden mit Publikumsverkehr, Bildungsbauten oder komplexeren Bauten (im technischen Sinn, wie bspw. Labor- oder Krankenhausbauten) angesehen. Pro geforderter Referenz ist ein Referenzbogen einzureichen. Mindestanforderungen: Referenz Nr. 1 und 2: Fachplanung Technische Gebäudeausrüstung Anlagengruppen 1-3 und 7 Jeder Bieter muss mindestens zwei Referenzen für die Erbringung von Leistungen des o.g. Leistungsbilds, mindestens in den Leistungsphasen 3 bis 8, in o.g. Objektart vorweisen können. Es muss sich um einen Umbau im laufenden Betrieb mit Interimsmaßnahmen handeln. Dabei muss die Bausumme der KG 300 bis 600 nach DIN 276 den Betrag von 3,0 Mio. EUR brutto überschritten haben und die Fertigstellung der Leistungsphase 8 ab 01.01.2018 bis Ablauf der Angebotsfrist erfolgt sein. Weitere Mindestanforderung: Ein Referenzprojekt (nicht notwendigerweise die Projekte gemäß Referenz 1 und 2) muss für einen öffentlichen Auftraggeber (Ausschreibung der Bauleistungen gem. VOB/A) erbracht worden sein.

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Názov: Wertungshonorar

Opis: Es ist ein Honorarangebot auf die Leistungen abzugeben. Für die zusammenfassende Darstellung der Kosten ist ein Kostenblatt auszufüllen. Kalkulationsgrundlage ist die Leistungsbeschreibung in den Vergabeunterlagen. Die Wertung erfolgt nach der Beschreibung in der Unterlage "03_Wertungskriterien".

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Poradie dôležitosti

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 1

Odôvodnenie neuvedenia váhy pri kritériách na vyhodnotenie ponúk: Einziges

Zuschlagskriterium ist der Preis.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 08/07/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMSC2/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Vergabeportal DTVP

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMSC2>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YHHMSC2>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 17/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 2 Mesiace

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Der Auftraggeber wird nach Ausübung seines pflichtgemäßen Ermessens über die Nachforderung von Unterlagen entscheiden. Kommunikation über das Vergabeportal der DTVP; Kommunikationstool des jeweiligen Projektraums. Bietende / Bewerbende werden mittels E-Mail-Nachricht unterrichtet, dass eine Nachricht hinterlegt wurde. Nachforderung erfolgt nach § 56 VgV.

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 17/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Podmienky týkajúce sa plnenia zmluvy: Die Erbringung der Dienstleistung ist einem besonderen Berufsstand vorbehalten Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift: -"Ingenieur*in, Beratende*r Ingenieur*in" gemäß Unterabschnitt § 75 VgV -Juristische Personen sind als Auftragnehmer zugelassen, wenn sie für die Durchführung der Aufgabe eine*n verantwortliche*n Berufsangehörige*n nach § 75 Absatz 3 VgV benennen. Bieter haben mit dem Angebot Art und Umfang von Leistungen anzugeben, die sie an geeignete Nachunternehmer übertragen wollen. Die Eignung der Nachunternehmer ist entsprechend den ihnen übertragenen Leistungen durch geeignete Erklärungen und Belege (Eigenerklärung zur Eignung, PQ-Register, u.a.) nachzuweisen.

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

5.1.16. **Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie**

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Bundes

Informácie o lehotách na preskúmanie: Möchte ein Unternehmen einen Verstoß gegen Vergabevorschriften geltend machen, so hat es diese innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen ab Kenntnis gegenüber der Auftraggeberin zu rügen. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die auf Grund der Bekanntmachung oder erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Teilnahme oder zur Angebotsabgabe der Auftraggeberin gegenüber gerügt werden. Teilt die Auftraggeberin dem Unternehmen mit, dass sie der Rüge nicht abhelfen werde, so kann das Unternehmen innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang dieser Mitteilung einen schriftlichen Antrag auf Nachprüfung bei der zuständigen Vergabekammer stellen (§ 160 Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen (GWB)). Die genannten Fristen gelten nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nr. 2 GWB. § 134 Abs. 1 S. 2 GWB bleibt unberührt.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania: BG Klinikum Unfallkrankenhaus Berlin gGmbH

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: BG Klinikum Unfallkrankenhaus Berlin gGmbH

8. Organizácie

8.1. **ORG-0001**

Úradný názov: BG Klinikum Unfallkrankenhaus Berlin gGmbH

Registračné číslo: 992-80316-75

Poštová adresa: Warener Straße 7

Mesto: Berlin

PSČ: 12683

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Berlin (DE300)

Krajina: Nemecko

E-mail: christoph.harms@bg-kliniken.de

Telefón: +49 30 5811850

Internetová adresa: <https://www.bg-kliniken.de/unfallkrankenhaus-berlin>

Profil kupujúceho: <https://www.bg-kliniken.de/unfallkrankenhaus-berlin>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. **ORG-0002**

Úradný názov: Vergabekammern des Bundes

Registračné číslo: 991-02380-92

Poštová adresa: Villemombler Straße 76

Mesto: Bonn

PSČ: 53123

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: yk@bundeskartellamt.de-mail.de

Telefón: +49 2289499-0

Fax: +49 2289499-163

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúvanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSC: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 6afa350f-e49e-4f64-8364-bd4adda0303a - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 15/06/2026 15:44:04 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 414179-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 115/2026

Dátum uverejnenia: 17/06/2026